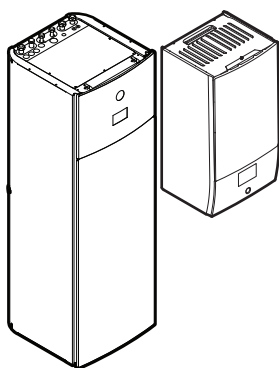




Manual de exploatare



Daikin Altherma 4 H F+W



EPVX10S(U)18A▲4V▼
EPVX10S(U)23A▲4V▼
EPVX10S18A▲9W▼
EPVX10S23A▲9W▼
EPVX14S(U)18A▲4V▼
EPVX14S(U)23A▲4V▼
EPVX14S18A▲9W▼
EPVX14S23A▲9W▼

EPBX10A▲4V▼
EPBX10A▲9W▼
EPBX14A▲4V▼
EPBX14A▲9W▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

Cuprins

1	Despre acest document	2
2	Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator	3
2.1	Elemente generale	3
2.2	Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță	4
3	Despre sistem	5
3.1	Componente într-o dispunere tipică a sistemului	5
4	Ghid rapid	5
4.1	Permise de utilizator avansat	5
4.2	Încălzirea/răcirea spațiului	5
4.3	Apă caldă menajeră	6
5	Funcționare	6
5.1	Interfață de utilizare: prezentare generală	6
5.2	Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator	7
5.3	Ecrane posibile: prezentare generală	8
5.3.1	Ecranul principal	8
5.3.2	Ecranul meniului principal	9
5.3.3	Ecranul valorii de referință	10
5.4	OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor	10
5.4.1	Pentru PORNIRE sau OPRIRE	10
5.5	Citirea informațiilor	10
5.6	Comandă încălzire/răcire spațiu	11
5.6.1	Setarea modului de funcționare a spațiului	11
5.6.2	Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii	11
5.6.3	Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire	11
5.7	Comanda apei calde menajere	12
5.7.1	Mod Reîncălzire	12
5.7.2	Mod Programat	12
5.7.3	Programat + Mod Reîncălzire	12
5.7.4	Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM	13
5.7.5	Utilizarea încălzirii manuale pentru rezervorul de apă caldă menajeră	13
5.8	Ecranul programării: exemplu	13
5.9	Curba în funcție de vreme	15
5.9.1	Ce este o curbă în funcție de vreme?	15
5.9.2	Folosirea curbelor în funcție de vreme	15
6	Sfaturi pentru economisirea energiei	16
7	Întreținere și service	16
7.1	Prezentare generală: Întreținerea și deservirea	16
8	Depanare	17
8.1	Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni	17
8.2	Pentru a consulta istoricul defecțiunilor	17
8.3	Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi	17
8.4	Simptom: apa de la robinet este prea rece	17
8.5	Simptom: Defecțiune a pompei de căldură	18
8.6	Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare	18
9	Dezafectare	18
10	Glosar	18
11	Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator	18
11.1	Expertul de configurare	18
11.2	Meniu setări	19

1 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă a completat tabelele cu setările instalatorului. ÎN CAZ CONTRAR, rugați-l să facă acest lucru.
- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Utilizatori finali

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri de siguranță generale:**
 - Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de exploatare:**
 - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru utilizator:**
 - Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare  pentru a găsi modelul dvs.
- **Manual de instalare – Unitate exterioară:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)
- **Manual de instalare – Unitate interioară:**
 - Instrucțiuni de instalare
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
 - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare  pentru a găsi modelul dvs.
- **Ghid de referință pentru configurare:**
 - Configurarea sistemului.
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare  pentru a găsi modelul dvs.
- **Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:**
 - Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
 - Format: Hârtie (în cutia unității interioare) + Fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare  pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

Aplicația ONECTA



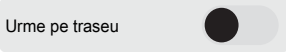
Dacă a fost configurată de către instalator, puteți folosi aplicația ONECTA pentru a comanda și a monitoriza starea sistemului. Pentru informații suplimentare, consultați:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Urme de navigare

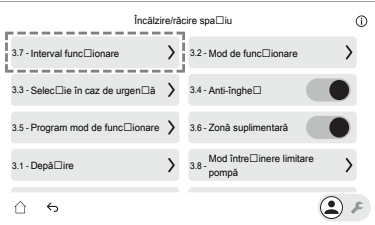
Urmele de navigare (exemplu: [3.1]) vă permit să identificați locul în care vă aflați în structura de tip meniu a interfeței de utilizare.

1	Pentru a activa urmele de navigare: glisați spre stânga în ecranul de pornire, apoi atingeți Setări. Sub Setări > Urme pe traseu puteți ACTIVA urmele de navigare: 
2	Pentru a dezactiva urmele de navigare: navigați la locația descrisă mai sus și dezactivați urmele de navigare: 

Și documentul de față menționează aceste urme de navigare.
Exemplu:

1	Mergeți la [3.1]: Încălzire/răcire spațiu > Interval funcționare.
---	---

Acest lucru înseamnă:

1	Din ecranul de pornire, glisați spre stânga și atingeți Încălzire/răcire spațiu. 
2	Atingeți Interval funcționare. Urma de navigare (dacă setarea pentru urme de navigare este ACTIVATĂ) este vizibilă în partea stângă a etichetei Interval funcționare. 

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

2.1 Elemente generale



AVERTIZARE

Dacă **NU** sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de

experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea **NU** trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- **NU** spălați unitatea.
- **NU** acționați unitatea cu mâinile ude.
- **NU** așezați obiecte care conțin apă pe unitate.



ATENȚIE

- **NU** puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- **NU** vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. **NU** încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente **TREBUIE** executate de un instalator autorizat și **TREBUIE** să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile **NU** pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate **TREBUIE** tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță

⚠️ AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

⚠️ AVERTIZARE

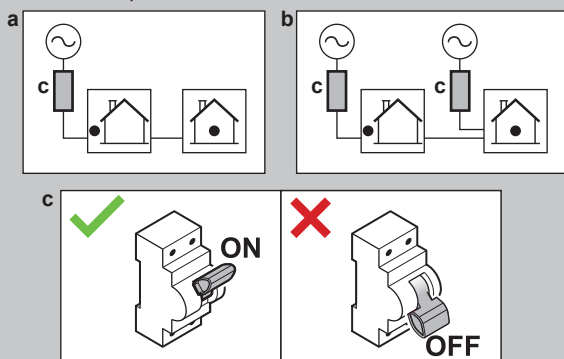
Aparatul trebuie depozitat într-o încăpăre fără surse de aprindere (nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere pentru o perioadă scurtă de timp) (de exemplu: flăcără deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).

⚠️ AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

⚠️ AVERTIZARE

După darea în exploatare, NU OPRIȚI disjunctoarele (c) spre unități, pentru ca protecția să rămână activată. În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal (a), există un singur disjunct. În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial (b), există două.



⚠️ AVERTIZARE

Pentru a asigura siguranța în cazul puțin probabil al unei scurgeri de agent frigorific:

- NU aduceți surse de aprindere în zona de protecție din jurul unității exterioare. Nu aduceți nici surse permanente de aprindere, nici surse de aprindere chiar și pentru o perioadă scurtă de timp (exemplu: flăcări deschise, ...).
- Nu închideți zona din jurul unității exterioare, pentru a evita acumularea de agent frigorific.

⚠️ AVERTIZARE

NU deschideți unitatea (în special unitatea exterioară). Unitatea interioară și unitatea exterioară au câte un senzor de detectare a scurgerilor de gaz. Când este detectat un gaz inflamabil, ventilatorul unității exterioare va începe să se rotească, pentru a dilua gazul cu aerul din jur.

⚠️ AVERTIZARE

NU utilizați spray-uri care conțin gaze inflamabile în interiorul sau în apropierea unității. Acest lucru ar putea declanșa detectarea de scurgeri de gaz și poate face ca ventilatorul unității exterioare să înceapă să se rotească.

⚠️ AVERTIZARE

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.

Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă sau se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăpărea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăpăre atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

3 Despre sistem

În funcție de dispunerea sistemului, acesta poate:

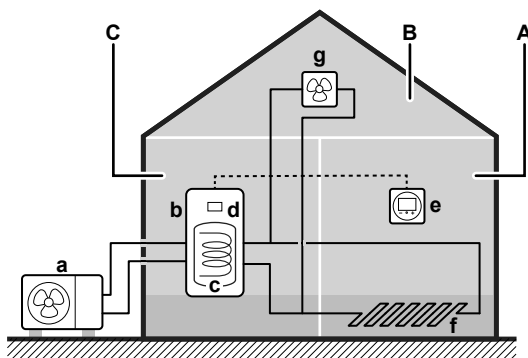
- Încălzi un spațiu
- Răci un spațiu
- Produce apă caldă menajeră (dacă s-a instalat un rezervor ACM)



INFORMAȚIE

Dacă în zona principală este instalată încălzire prin podea, atunci, în modul de răcire, zona principală poate oferi doar reîmprospătare. În această situație, răcirea veritabilă NU este permisă.

3.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului



- A Zonă principală. **Exemplu:** Cameră de zi.
 B Zonă suplimentară. **Exemplu:** Dormitor.
 C Cameră tehnică. **Exemplu:** Garaj.
 a Pompă de caldura a unității exterioare
 b Pompă de caldura a unității interioare
 c Rezervor de apă caldă menajeră (ACM)
 d Interfață de utilizare a unității interioare
 e Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HH, utilizată drept termostat de încăpere)
 f Încălzire prin podea
 g Calorifere, convectoare ale pompei de caldura sau unități serpentină-ventilator



INFORMAȚIE

Unitatea interioară și rezervorul de apă caldă menajeră (dacă s-a instalat) pot fi separate sau integrate în funcție de tipul unității de interior.

4 Ghid rapid

4.1 Permisii de utilizator avansat

Volumul de informații pe care îl puteți citi și edita în structura meniului depinde de nivelul dvs. de autorizare ca utilizator:

- Utilizator: modul Standard
- Utilizator avansat: puteți citi și edita mai multe informații

4.2 Încălzirea/răcirea spațiului

Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



NOTIFICARE

Protecția la înghețare a încăperii. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încăpere extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



NOTIFICARE

Prevenire înghețare conductă de apă. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

1

În ecranul de pornire, atingeți pictograma din bara Încălzire/răcire spațiu.

Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Încălzire/răcire spațiu este gri.

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

1

Mergeți la:

- [1.17] Zonă principală > Zonă activare.
- [2.15] Zonă suplimentară > Zonă activare.

2

Treceți zona pe OPRIT:

Zonă activare

Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

1

Mergeți la [1.1]: Zonă principală > Valoare de referință încăpere.

SAU În ecranul de pornire, atingeți pictograma emițător de caldura din zona pe care doriți să o modificați.

2

Reglați temperatura dorită a încăperii:



Pentru a schimba temperatura dorită a apei la ieșire

În cazul în care nu folosiți o curbă în funcție de vreme, puteți regla temperatura dorită a apei la ieșire după cum urmează:

Pentru Zonă principală fără Termostat încăpere / Pentru Zonă suplimentară

1

Mergeți la:

- [1.1]: Zonă principală > Temp. apă la ieșire.
- [2.1] (sau [2.30]): Zonă suplimentară > Temp. apă la ieșire.

SAU În ecranul de pornire, atingeți pictograma emițător de caldura din zona pe care doriți să o modificați.

2

Reglați temperatura dorită a apei la ieșire:



Pentru zona principală cu Termostat încăpere (de exemplu, [1.12] = Termostat încăpere):

1

Mergeți la [1.39] Temp. apă la ieșire

5 Funcționare

2

Reglați temperatura dorită a apei la ieșire:

Zonă principală

Setați temperatura la...

35.0

Schimbare val

11:05

21.0°C

⏮

⏪

⏩

⏭

✓

Pentru a schimba curba în funcție de vreme pentru zonele de încălzirea/răcire a spațiului

1 Mergeți la zona dorită:

Zonă	Mergeți la...
Zonă principală – Încălzire	[1.8] Zonă principală > Curbă DV încălzire
Zonă principală – Răcire	[1.9] Zonă principală > Curbă DV răcire
Zonă suplimentară – Încălzire	[2.8] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire
Zonă suplimentară – Răcire	[2.9] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire

2 Modificați curba în funcție de vreme.

X1, X2 Temperatură ambientă exterioră
Y1, Y2 Temperatură apă la ieșire dorită

Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "5.4 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [p 10]
- "5.6 Comandă încălzire/răcire spațiu" [p 11]
- "5.8 Ecranul programării: exemplu" [p 13]
- "5.9 Curba în funcție de vreme" [p 15]
- Ghid de referință pentru utilizator

4.3 Apă caldă menajeră

Operațiunea de încălzire a rezervorului

!

NOTIFICARE
Mod Dezinfectare. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ.

!

NOTIFICARE
Se recomandă setarea modului de dezinfectare la o dată pe zi (setarea [4.10] Dezinfectare >Zilnic).

1

În ecranul de pornire, atingeți pictograma din bara Apă caldă menajeră.

Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Apă caldă menajeră este gri.

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul Numai reîncălzire și Programare + reîncălzire, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1 Mergeți la [4.5]: Rezervor >Valoare de referință reîncălzire.

2

Reglați temperatura apei calde menajere:

Valoare de

Setați temperatura la...

50.0

Schimbare val

11:05

21.0°C

⏮

⏪

⏩

⏭

✓

Notă: În modul Numai programare, puteți modifica setările pentru: [4.3] Valoare de referință manuală și [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.

Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare, vedeți și:

- "5.4 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor" [p 10]
- "5.7 Comanda apei calde menajere" [p 12]
- "5.8 Ecranul programării: exemplu" [p 13]
- Ghid de referință pentru utilizator

5 Funcționare

5.1 Interfață de utilizare: prezentare generală

Interfața de utilizare are componentele următoare:

a Indicator de stare
b Afișaj cu ecran tactil

a Indicator de stare
b Afișaj cu ecran tactil

Indicator de stare

Ledurile indicatorului de stare sunt aprinse sau intermitente pentru a arăta modul de funcționare a unității.

LED	Mod	Descriere
Albastru intermitent	Așteptare	Unitatea nu funcționează.
Albastru constant	Funcționare	Unitatea funcționează.
Roșu intermitent	Defecțiune	A survenit o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [p 17] pentru informații suplimentare.

Afișaj cu ecran tactil

Lumina de fundal a ecranului tactil se estompează dacă timp de două minute nu interacționați cu interfața cu utilizatorul și se oprește după trei minute. Atingerea ecranului tactil reactivează lumina de fundal.

Gesturi tactile

Puteți interacționa cu ecranul tactil folosind următoarele gesturi:

	Gest	Descriere
	Atingere	Atingeți rapid ecranul tactil pe un anumit element sau o anumită zonă.
	Atingere dublă	Atingeți rapid ecranul tactil de două ori pe un anumit element sau o anumită zonă.
	Apăsare și menținere apăsat	Atingerea ecranului pe un anumit element sau o anumită zonă și păstrarea apăsării pentru o perioadă scurtă de timp.
	Glisare la stânga/dreapta	Unul sau mai multe degete ating ecranul și se deplasează pe o distanță scurtă către stânga sau dreapta.
	Glisare în sus/în jos	Unul sau mai multe degete ating ecranul și se deplasează pe o distanță scurtă în sus sau în jos.
	Tragere pe orizontală	Apăsați și mențineți apăsat în timp ce vă deplasați pe o direcție orizontală.

5.2 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator

**INFORMAȚIE**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

**NOTIFICARE**

Când modificați o setare, funcționarea este oprită temporar. Operațiunile vor reporni când reveniți la ecranul de pornire.

[1] Zonă principală

- [1.1] Valoare de referință încăpere / Temp. apă la ieșire
- [1.2] Program încălzire
- [1.3] Program încălzire (activare/dezactivare)
- [1.4] Program răcire
- [1.5] Mod valoare referință încălzire
- [1.6] Interval valoare de referință
- [1.7] Mod valoare referință răcire
- [1.8] Curbă DV încălzire
- [1.9] Curbă DV răcire
- [1.12] Control
- [1.17] Zonă activare
- [1.21] Nume zonă
- [1.23] Program răcire (activare/dezactivare)
- [1.24] Apă la ieșire, program comutare la încălzire
- [1.25] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [1.27] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [1.28] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [1.29] Valoare de referință confort încălzire
- [1.30] Valoare de referință confort răcire

- [1.31] Termostat de încăpere Daikin
- [1.32] Activare încălzire spațiu
- [1.33] Decalaj termostat extern
- [1.34] Valoare inițială obiectiv încălzire
- [1.35] Valoare inițială obiectiv răcire
- [1.36] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire
- [1.37] Mod răcire cu comutare apă la ieșire
- [1.38] Decalaj senzor încăpere

[2] Zonă suplimentară

- [2.1] Temp. apă la ieșire
- [2.2] Program încălzire
- [2.3] Program încălzire (activare/dezactivare)
- [2.4] Program răcire
- [2.5] Mod valoare referință încălzire
- [2.6] Interval valoare de referință
- [2.7] Mod valoare referință răcire
- [2.8] Curbă DV încălzire
- [2.9] Curbă DV răcire
- [2.12] Control
- [2.15] Zonă activare
- [2.18] Setare programare încălzire
- [2.19] Apă la ieșire, program comutare la răcire
- [2.21] Nume zonă
- [2.22] Apă la ieșire, comutare la încălzire
- [2.23] Apă la ieșire, comutare la răcire
- [2.24] Valoare de referință confort încălzire
- [2.25] Valoare de referință confort răcire
- [2.26] Activare încălzire spațiu
- [2.27] Program răcire (activare/dezactivare)
- [2.28] Valoare inițială obiectiv încălzire
- [2.29] Valoare inițială obiectiv răcire
- [2.31] Mod încălzire cu comutare apă la ieșire
- [2.32] Mod răcire cu comutare apă la ieșire

[3] Încălzire/răcire spațiu

- [3.1] Interval funcționare
- [3.2] Mod de funcționare
- [3.6] Zonă suplimentară (prezent/absent)

[4] Apă caldă menajeră

- [4.1] Funcționare la capacitatea maximă
- [4.2] Încălzire manuală rezervor
- [4.3] Valoare de referință manuală
- [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă
- [4.5] Valoare de referință reîncălzire
- [4.6] Program
- [4.7] Mod încălzire
- [4.8] Eficiență încălzire
- [4.10] Dezinfectare
- [4.11] Interval funcționare
- [4.16] Sursă suplim. ACM numai la solicitare

5 Funcționare

[4.17] Sursă suplimentară, preluare control în timpul încălzirii/răcirii secundare

[4.21] Valoare de referință confort

[4.22] Valoare de referință economie

[4.24] Activare program de reîncălzire

[4.25] Program de reîncălzire

[5] Setări

[5.3] Dată/oră

[5.4] Urme pe traseu (pornite/oprite)

[5.12] Dispunere tastatură

[5.13] Setări avansate

[5.14] Bivalent

[5.15] Resetați la valorile implicite din fabrică

[5.17] Luminozitate afișaj

[5.26] Afișați temporizatorul de inactivitate

[5.27] Vacanță

[5.28] Echilibrare

[5.30] Limită contor inteligent

[5.31] Termostat încăpere prezent

[5.32] Boiler cu rezervor

[6] Informații

[6.1] Date energie

[6.2] Informații distribuitor

[6.3] Senzori

[6.4] Actuatori

[6.5] Moduri funcționare

[6.6] Despre

[8] Conectivitate

[8.1] Configurație TCP/IP

[8.2] Stare conectare

[8.3] Gateway wireless

[8.4] Detalii conexiune

[9] Energie

[9.1] Preț electricitate

[9.2] Preț electricitate (referință)

[9.3] Program preț electricitate (activare/dezactivare)

[9.4] Program preț electricitate (prezentare generală)

[9.5] Preț gaz

[9.6] Intrare electricitate

[9.7] Căldura generată

[9.8] Resetare date energie

[9.9] Declarație de declinare a răspunderii

[11] Funcționarea defectuoasă

[12] Atingere

[12.1] Indicator tactil

[12.4] Clean the screen

5.3 Ecrane posibile: prezentare generală



INFORMAȚIE

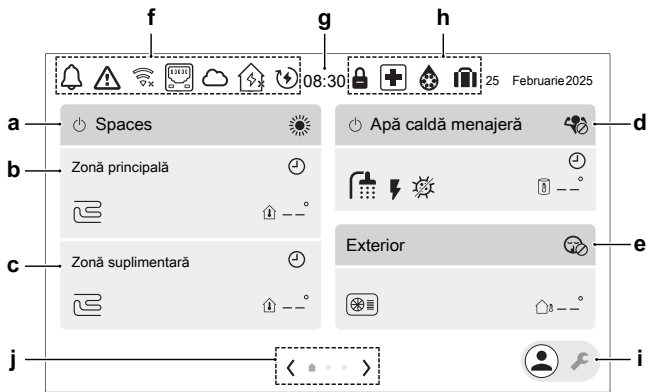
Unele funcții sunt vizualizate pe interfața cu utilizatorul, dar nu sunt disponibile pentru sistemul dvs.

Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:

- Ecranul principal
- Ecran principal (două ecrane)
- Ecranul valorii de referință

5.3.1 Ecranul principal

Ecranul de pornire oferă o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



Element	Descriere
a	Spaces
a1	Control climatizare PORNIT/OPRIT
a2	Mod de funcționare:
	Încălzire
	Răcire
	Automată
b	Zonă principală Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [1.21])
b1	Tip emițător căldură:
	Încălzire prin podea
	Unitate serpentină-ventilator
	Radiator
b2	Temperatură măsurată (Zonă principală)
c	Zonă suplimentară Această zonă poate fi redenumită în Nume zonă [2.21])
c1	Tip emițător căldură:
	Încălzire prin podea
	Unitate serpentină-ventilator
	Radiator
c2	Temperatură măsurată (Zonă suplimentară)

Element	Descriere
d	Apă caldă menajeră
d1	Control climatizare PORNIT/OPRIT
d2	Mod de funcționare puternică. Comandă rapidă pentru setarea [2.4].
	Mod Funcționare la capacitatea maximă PORNIT
	Mod Funcționare la capacitatea maximă OPRIT
d3	Pictogramă apă caldă menajeră
d4	Încălzitor auxiliar PORNIT
d5	Mod de funcționare pentru apa caldă menajeră:
	Mod Dezinfectare activ
	Mod Funcționare la capacitatea maximă PORNIT
	Mod Reîncălzire activ
	Mod Programare și reîncălzire activ
	Mod Reîncălzire programată activ
d6	Temperatură rezervor măsurată
e	Exterior
e1	Unitate exterioară
e2	Funcționare silențioasă
	Oprit
	Manuală
	Programat
e3	Nivel Funcționare silențioasă:
	Silențios
	Mai silențios
	Cel mai silențios
e4	Temperatură exterioară măsurată
f	Pictograme de stare
f1	A apărut o eroare.
f2	A survenit o defecțiune.
f3	WiFi
	WiFi conectat
	WiFi deconectat
f4	LAN conectat
f5	Daikin ONECTA
	Conectat
	Neconectat
F6	Daikin HomeHub
	Conectat
	Neconectat
	Avertizare
f7	Consum inteligent de energie activat
f8	Mod Demo activ
g	Ceas

Element	Descriere
h	Funcții speciale
h1	Vacanță
h2	Anti-îngheț
h3	Urgență
h4	Unitatea exterioară este în stare blocată. Notă: Deblocarea poate fi efectuată numai de către un instalator instruit.
i	Comutator pentru instalator. Pentru a comuta între modul pentru utilizator și modul pentru instalator.
	Mod pentru utilizator
	Mod pentru instalator
j	Navigare / paginare

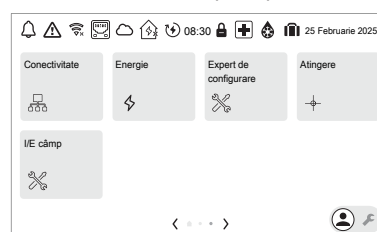
5.3.2 Ecranul meniului principal

În ecranul de pornire, glisați spre stânga pentru a vizualiza primul ecran de meniu principal. Glisați spre stânga a doua oară pentru a vizualiza al doilea ecran de meniu principal. În ecranele meniului principal, puteți accesa diferitele ecrane cu valoare de referință și submeniu.

Ecranul 1 al meniului principal:



Ecranul 2 al meniului principal:



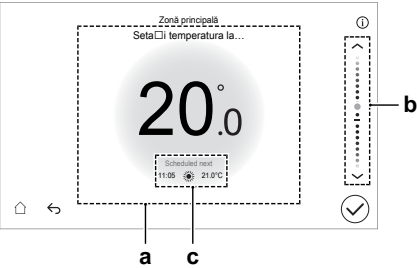
Submeniu	Descriere
[11] Funcționarea defectuoasă	Restricție: se afișează numai dacă survine o defecțiune. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [p 17] pentru informații suplimentare.
[1] Zonă principală	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei principale. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[2] Zonă suplimentară	Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei suplimentare. Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.
[3] Încălzire/răcire spațiu	Arată simbolurile valabile pentru unitatea dvs. Treceți unitatea în modul de încălzire sau răcire. Nu puteți schimba modul la modelele care au numai încălzire.

5 Funcționare

Submeniu	Descriere
[4] Apă caldă menajeră	Restricție: Se afișează numai dacă există un rezervor de apă caldă menajeră. Setați temperatura rezervorului de apă caldă menajeră.
[5] Setări	Setări pentru utilizator și instalator. Setările pentru instalator sunt afișate numai în modul Instalator (comutatorul pentru instalator este în poziția).
[6] Informații	Afișează date și informații despre unitatea interioară.
[7] Darea în exploatare	Restricție: Numai pentru instalator. Efectuați probe și întreținerea.
[8] Conectivitate	Restricție: Numai pentru instalator. Vă permite accesul la setările avansate.
[9] Energie	Afișează consumul de energie electrică.
[10] Expert de configurare	Restricție: Numai pentru instalator. Pentru setarea celor mai importante setări inițiale.
[12] Atingere	Opțiuni pentru ecranul tactil și testare.
[13] I/E câmp	Restricție: Numai pentru instalator. Maparea pinilor bornei pentru anumite funcții.

5.3.3 Ecranul valorii de referință

Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.



Element	Descriere
a	Temperatură dorită. Atingeți în partea de sus sau de jos pentru a crește sau a scădea temperatura. Notă: Alternativ, folosiți zona glisorului (b).
b	Glisor. Glisați în sus/jos sau atingeți săgețile sus/jos în această zonă pentru a crește sau a scădea temperatura.
c	Programat în continuare (dacă programarea este activată).

5.4 OPRIREA sau PORNIREA operațiunilor

5.4.1 Pentru PORNIRE sau OPRIRE

Operațiunea de răcire/încălzire a spațiului



NOTIFICARE

Protecția la înghețare a încăperii. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, protecția la înghețare a încăperii se poate activa în continuare, dacă este permisă. Însă, pentru controlul de termostat de încăpere extern, protecția este activă numai în cazul unei solicitări a termostatului.



NOTIFICARE

Prevenire înghețare conductă de apă. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului, prevenirea înghețării conductei de apă va rămâne activă, dacă este permisă.

În cazul în care doriți să dezactivați TOATE opțiunile de încălzire/răcire a spațiului:

1	În ecranul de pornire, atingeți pictograma din bara Încălzire/răcire spațiu. Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Încălzire/răcire spațiu este gri.
---	--

În cazul în care doriți să dezactivați doar o zonă individuală:

1	Mergeți la: [1.17] Zonă principală > Zonă activare. [2.15] Zonă suplimentară > Zonă activare.
2	Treceți zona pe OPRIT: Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran este gri.

Operațiunea de încălzire a rezervorului



NOTIFICARE

Mod Dezinfectare. Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de încălzire a rezervorului, modul de dezinfectare va rămâne activ.



NOTIFICARE

Se recomandă setarea modului de dezinfectare la o dată pe zi (setarea [4.10] Dezinfectare > Zilnic).

1	În ecranul de pornire, atingeți pictograma din bara Apă caldă menajeră. Rezultat: Când opțiunea este OPRITĂ, zona de ecran Apă caldă menajeră este gri.
---	--

5.5 Citirea informațiilor

Pentru a citi informații

1	Mergeți la [6]: > Informații.
---	-------------------------------

Informații de citit posibile

În meniul...	Puteți citi...
[6.1] Date energie	Energie produsă și electricitate consumată.
[6.2] Informații distribuitor	Contact/număr asistență

În meniul...	Puteți citi...
[6.3] Senzori	Temperatura încăperii, a rezervorului sau a apei calde menajere, cea exterioară și cea a apei la ieșire (dacă este cazul)
[6.4] Actuatori	Starea/modul fiecărui actuator Exemplu: Pompa de apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ
[6.5] Moduri funcționare	Mod de funcționare curent Exemplu: Mod Dezghețare/retur ulei
[6.6] Despre	Conține: - Informații privind versiunea sistemului - Numere de serie - Numele modelului - Informații despre echipament

5.6 Comandă încălzire/răcire spațiu

5.6.1 Setarea modului de funcționare a spațiului

Despre modurile de funcționare a spațiului

Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire/răcire, poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare trebuie să utilizeze.

Pentru a comunica sistemului ce mod de funcționare a spațiului să utilizeze, puteți:

Puteți...	Loc
Verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent.	Ecranul principal
Seta modul de funcționare a spațiului în permanentă.	Meniul principal
Restricționa comutarea automată conform unui program lunar.	

Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

1	Mergeți la [3.2]: Încălzire/răcire spațiu > Mod de funcționare
2	Selectați una dintre următoarele opțiuni: - Încălzire: doar mod de încălzire - Răcire: doar mod de răcire - Automată: modul de funcționare se schimbă automat între încălzire și răcire, în funcție de temperatura exterioară. Restricționat pe lună, în conformitate cu Program mod de funcționare [3.5].

Observație: Modul de funcționare (încălzire sau răcire) va fi decis de termostatul de încăpere extern în cazul în care:

- există o singură zonă (zona principală),
- și zona principală este controlată de un termostat de încăpere extern,
- și termostatul de încăpere extern are semnale individuale de încălzire/răcire (contacte duale).

Pentru a restricționa comutarea automată conform unui program lunar

Condiții: setați modul de funcționare a spațiului la Automată.

1	Mergeți la [3.5]: Încălzire/răcire spațiu > Program mod de funcționare.
2	Selectați o lună.

3	Selectați o opțiune pentru fiecare lună: - Automată: fără restricție - Încălzire: cu restricție - Răcire: cu restricție
4	Confirmați modificările.

5.6.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii

În timpul controlului temperaturii încăperii, puteți folosi ecranul de valori de referință a temperaturii încăperii pentru a citi și regla temperatura dorită a încăperii.

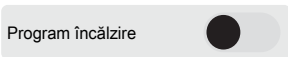
1	Mergeți la [1.1]: Zonă principală > Valoare de referință încăpere. SAU În ecranul de pornire, atingeți pictograma emițător de căldură din zona pe care doriți să o modificați.
2	Reglați temperatura dorită a încăperii: 

Dacă programarea este activă după schimbarea temperaturii dorite a încăperii

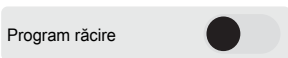
- Temperatura va rămâne constantă cât timp nu există o acțiune programată.
- Temperatura dorită a încăperii va reveni la valoarea programată de fiecare dată când are loc o acțiune programată.

Puteți evita comportamentul programat dezactivând (temporar) programarea.

Pentru a opri programarea temperaturii încăperii (pentru încălzire)

1	Mergeți la [1.2]: Zonă principală > Program încălzire.
2	Treceți programarea pe OPRIT: 

Pentru a dezactiva programarea temperaturii încăperii (pentru răcire)

1	Mergeți la [1.23]: Zonă principală > Program răcire.
2	Treceți programarea pe OPRIT: 

5.6.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire



INFORMAȚIE

Apa la ieșire este apa trimisă către emițătoarele de căldură. Temperatura apei la ieșire dorită este setată de instalator în funcție de tipul de emițător de căldură. Reglați numai setările temperaturii apei la ieșire dacă apar probleme.

În cazul în care nu folosiți o curbă în funcție de vreme, puteți regla temperatura dorită a apei la ieșire după cum urmează:

Pentru Zonă principală fără Termostat încăpere / Pentru Zonă suplimentară

5 Funcționare

1

Mergeți la:

- [1.1]: Zonă principală > Temp. apă la ieșire.
- [2.1] (sau [2.30]): Zonă suplimentară > Temp. apă la ieșire.

SAU În ecranul de pornire, atingeți pictograma emițător de căldură din zona pe care doriți să o modificați.

2

Reglați temperatura dorită a apei la ieșire:

Zonă principală

Setați temperatura la...

35.0

Schimbare mod

11:05

21.0°C

Pentru zona principală cu Termostat încăpere (de exemplu, [1.12] =Termostat încăpere):

1

Mergeți la [1.39] Temp. apă la ieșire

2

Reglați temperatura dorită a apei la ieșire:

Zonă principală

Setați temperatura la...

35.0

Schimbare mod

11:05

21.0°C

5.7 Comanda apei calde menajere

5.7.1 Mod Reîncălzire

În modul de reîncălzire, rezervorul ACM încălzește continuu până la temperatura afișată în ecranul principal (de exemplu: 50°C), când temperatura scade sub un anumit nivel (valoare de referință pentru reîncălzire [4.5] – histereză [4.12]).

INFORMAȚIE

Risc de capacitate insuficientă la încălzirea spațiului pentru rezervorul de apă caldă menajeră fără încălzitor auxiliar intern: în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor avea loc întreruperi frecvente și de durată ale încălzirii/ răcirii când selectați Mod de funcționare = Reîncălzire (doar operațiunea de reîncălzire este permisă pentru rezervor).

Pentru a seta modul Reîncălzire pentru Apă caldă menajeră

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră >Mod încălzire.
2	Setați Mod încălzire la Reîncălzire.

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul Numai reîncălzire și Programare + reîncălzire, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1

Mergeți la [4.5]: Rezervor >Valoare de referință reîncălzire.

2

Reglați temperatura apei calde menajere:

Valoare de

Setați temperatura la...

50.0

Schimbare mod

11:05

21.0°C

Notă: În modul Numai programare, puteți modifica setările pentru: [4.3] Valoare de referință manuală și [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.

5.7.2 Mod Programat

În modul Programat, rezervorul ACM produce apă caldă în conformitate cu un program.

Exemplu:

- Inițial, temperatura rezervorului ACM este aceeași ca și temperatura apei menajere la intrarea în rezervorul ACM (exemplu: 15°C).
- La 00:00 rezervorul ACM este programat să încălzească apa la o valoare presetată (exemplu: Confort = 60°C).
- Dimineața, consumați apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade.
- La 14:00 rezervorul ACM este programat să încălzească apa la o valoare presetată (exemplu: Economic = 50°C). Apa caldă este disponibilă din nou.
- După amiaza și seara, consumați din nou apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade din nou.
- La 00:00 în ziua următoare, ciclul se reia.

Pentru a seta modul Programat pentru Apă caldă menajeră

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră >Mod încălzire.
2	Setați Mod încălzire la Programat.

Setări conexe:

- [4.24] Activare program de reîncălzire
- [4.25] Program de reîncălzire

5.7.3 Programat + Mod Reîncălzire

În modul Programat + Reîncălzire, controlul apei calde menajere este similar cu cel din modul Programat. Cu toate acestea, dacă temperatura rezervorului ACM scade sub o valoare prestabilită (=valoarea de referință pentru reîncălzire [4.5] – valoare histereză [4.12]; exemplu: 35°C), rezervorul ACM se încălzește până când ajunge la valoarea de referință pentru reîncălzire (exemplu: 45°C). Astfel se asigură disponibilitatea în orice moment a unei cantități minime de apă caldă.

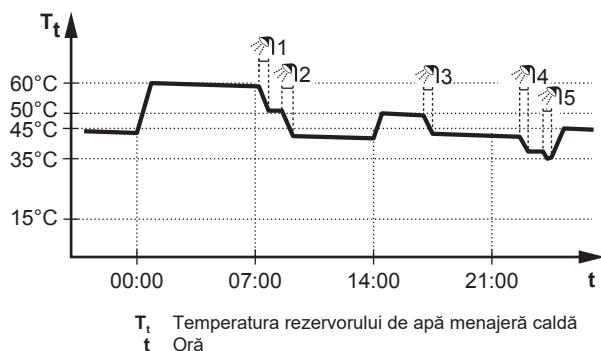
Exemplu:

Manual de exploatare

12

DAIKIN

EPVX10+14S(U)18+23A + EPBX10~14A
Daikin Altherma 4 H F+W
4P773378-1 – 2024.11



Pentru a seta modul Reîncălzire programată

1	Mergeți la [4.7] Apă caldă menajeră > Mod încălzire.
2	Setați Mod încălzire la Reîncălzire programată.

Pentru a schimba valoarea de referință pentru temperatura din rezervor

În modul Numai reîncălzire și Programare + reîncălzire, puteți folosi ecranul valorii de referință a temperaturii rezervorului pentru a regla temperatura apei calde menajere.

1	Mergeți la [4.5]: Rezervor > Valoare de referință reîncălzire.
2	Reglați temperatura apei calde menajere:



Notă: În modul Numai programare, puteți modifica setările pentru: [4.3] Valoare de referință manuală și [4.4] Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.

5.7.4 Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM

Despre funcționarea la capacitatea maximă

Funcționare la capacitatea maximă permite încălzirea apei calde menajere de către încălzitorul auxiliar sau de către încălzitorul de rezervă. Utilizați acest mod în zilele în care folosiți mai multă apă caldă decât în mod normal.

Pentru a verifica dacă este activă funcționarea la capacitatea maximă

Dacă în ecranul principal se afișează , funcționarea la capacitatea maximă este activă.

Activați sau dezactivați Funcționare la capacitatea maximă astfel:

1	Mergeți la [4.1]: Apă caldă menajeră > Funcționare la capacitatea maximă.
2	Treceți funcționarea la capacitate maximă la Oprit sau Pornit.

Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă menajeră.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră până la următoarea acțiune programată.

Apoi puteți activa funcționarea la capacitatea maximă. Rezervorul de apă caldă menajeră va începe încălzirea apei la temperatura de Valoare referință funcționare la capacitatea maximă.



INFORMAȚIE

Dacă este activă funcționarea la capacitate maximă, riscul unor probleme de confort privind încălzirea/răcirea spațiului și capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcționării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea/răcirea frecventă și îndelungată a spațiului, vor avea loc întreruperi.

5.7.5 Utilizarea încălzirii manuale pentru rezervorul de apă caldă menajeră

Încălzire manuală rezervor începe imediat încălzirea rezervorului de apă caldă menajeră cu setarea normală setată în [4.8] Eficiență încălzire.

Treceți Încălzire manuală rezervor pe PORNIT astfel:

1	Mergeți la [4.1]: Apă caldă menajeră > Încălzire manuală rezervor.
2	Treceți Încălzire manuală rezervor pe PORNIT:

5.8 Ecranul programării: exemplu

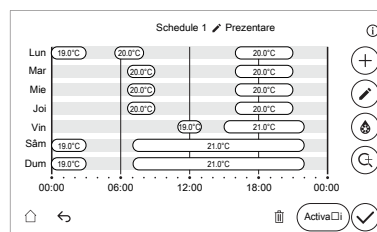
Acest exemplu vă arată cum să programați temperatura încăperii în modul Încălzire pentru zona principală.



INFORMAȚIE

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

Pentru programare: prezentare generală

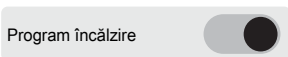


Condiție prealabilă: Programarea temperaturii încăperii este disponibilă numai dacă este activ controlul pentru termostatul de încăpere. Dacă este activ controlul pentru TAI, programarea se aplică în schimb pentru TAI.

- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Efectuați programarea pentru Luni.
- 4 Copiați programul pentru celelalte zile lucrătoare.
- 5 Efectuați programarea pentru Sâmbătă și copiați-o la Duminică.
- 6 Denumiți programul.

Pentru a merge la program

1	Mergeți la [1.2]: Zonă principală > Program încălzire.
2	Treceți programarea pe PORNIT:



3	Mergeți la [1.3]: Zonă principală > Program încălzire.
---	--

5 Funcționare

Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

1 Accesați programul pe care doriți să îl ștergeți:

2 Atingeți butonul pentru a șterge programul:

3 Confirmați folosind butonul .

Pentru a șterge conținutul unui interval de timp dintr-un program

1 Accesați programul pe care doriți să îl editați.

2 Atingeți butonul pentru a edita intervalele de timp din program:

3 Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl ștergeți:

4 Atingeți butonul pentru a șterge intervalul de timp.

5 Confirmați folosind butonul .

Pentru a adăuga intervale de timp

1 Atingeți butonul pentru a adăuga un interval de timp.

2 Selectați una sau mai multe zile pentru care se aplică intervalul de timp:

3 Atingeți butonul Înainte.

4 Setati prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:

- Schimbați direct intrările pentru timp glisând în sus/în jos sau atingând semnele +/-.
- SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.

5 Atingeți butonul Înainte.

6 Setati temperatura dorită (pentru un program de apă caldă menajeră, puteți alege între valorile de referință Economic și Comfort).

7 Confirmați folosind butonul .

8 Adăugați mai multe intervale de timp, dacă este necesar.

Pentru a edita un interval de timp

1 Atingeți butonul pentru a edita un interval de timp.

2 Selectați intervalul de timp pe care doriți să îl editați:

3 Atingeți butonul Înainte.

4 Setati prima oră de începere și de încheiere a programului pentru intervalul de timp:

- Schimbați direct intrările pentru timp glisând în sus/în jos sau atingând semnele +/-.
- SAU utilizați bara, trăgând de punctul de pornire și punctul de sfârșit.

5 Atingeți butonul Înainte.

6	Setați temperatura dorită (pentru un program de apă caldă menajeră, puteți alege între valorile de referință Economic și Confort).
7	Confirmați folosind butonul ✓.

Pentru a redenumi un program

1	Accesați programul pe care doriți să îl redenumiți:
2	Atingeți pictograma  de lângă numele programului pentru a redenumi programul:
3	Redenumiți programul folosind tastatura de pe ecran.
4	Confirmați folosind butonul ✓.

Pentru a activa un program

1	Selecționați programul:
2	Atingeți butonul Activați:
Notă: În prezentarea generală a programului, programul activ va fi marcat cu "Activ".	
4	Confirmați folosind butonul ✓.

5.9 Curba în funcție de vreme

5.9.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "meteo-dependent" dacă temperatura dorită a apei de ieșire este determinată automat de temperatura exterioară. Prin urmare, este conectată la un senzor de temperatură de pe peretele orientat spre nord al clădirii. Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat

pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare și ale temperaturii apei la robinete.

Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea clădirii, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

Tip de curbe în funcție de vreme

Tipul de curbă în funcție de vreme este "curba în 2 puncte".

Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Zona suplimentară - Încălzire
- Zona suplimentară - Răcire

5.9.2 Folosirea curbelor în funcție de vreme

Ecrane conexe

Următorul tabel descrie:

- Unde puteți defini diferitele curbe în funcție de vreme
- Când se utilizează curba (restricție)

Pentru a defini curba, accesați...	Curba este utilizată atunci când...
[1.8] Zonă principală > Curbă DV încălzire	[1.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[1.9] Zonă principală > Curbă DV răcire	[1.7] Mod valoare referință răcire = După vreme
[2.8] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire	[2.5] Mod valoare referință încălzire = După vreme
[2.9] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire	[2.7] Mod valoare referință răcire = După vreme



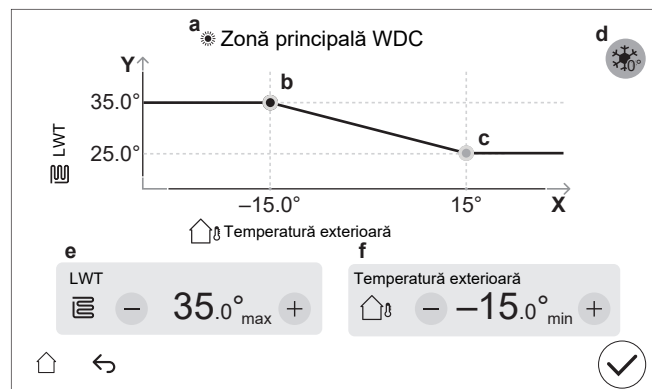
INFORMAȚIE

Valori de referință maxim și minim

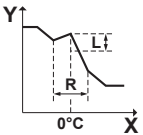
Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

Pentru a defini o curbă în funcție de vreme

Definiți curba în funcție de vreme utilizând două valori de referință (b, c). Exemplu:



6 Sfaturi pentru economisirea energiei

Element	Descriere
a	Curbă în funcție de vreme selectată: [1.8] Zonă principală - Încălzire (☀) [1.9] Zonă principală - Răcire (❄) [2.8] Zonă suplimentară - Încălzire (☀) [2.9] Zonă suplimentară - Răcire (❄)
b, c	Valoarea de referință 1 și valoarea de referință 2. Le puteți schimba: - Trăgând de valoarea de referință. - Atingând valoarea de referință, apoi utilizând butoanele -/+ în e, f.
d	Creștere în jur de 0°C (la fel ca setarea [1.26] pentru zona principală și [2.20] pentru zona suplimentară). Utilizați această setare pentru a compensa eventuale pierderi de căldură ale clădirii din cauza evaporării gheții sau zăpezii topite. (de ex., în țările din regiunile reci). În operațiunea de încălzire, temperatura dorită a apei la ieșire este crescută local în cazul unei temperaturi exterioare de 0°C.  L: Creștere; R: Interval; X: Temperatura exterioară; Y: Temperatura apei la ieșire Possible values: - Nu - creștere 2°C, interval 4°C - creștere 2°C, interval 8°C - creștere 4°C, interval 4°C - creștere 4°C, interval 8°C
e, f	Valorile valorii de referință selectate. Puteți modifica valorile folosind butoanele -/+.
Axa X	Temperatură exterioară.
Axa Y	Temperatura apei la ieșire pentru zona selectată. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: ☁: Încălzire prin podea 🔧: unitate de ventilație cu serpentină 🔥: radiator

Pentru a regla fin o curbă în funcție de vreme

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă:

Dacă doriți să...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Valoarea de referință 1 (b)		Valoarea de referință 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Frig	↑	↑	—	—
OK	Cald	↓	↓	—	—
Frig	OK	—	—	↑	↑
Frig	Frig	↑	↑	↑	↑
Frig	Cald	↓	↓	↑	↑
Cald	OK	—	—	↓	↓
Cald	Frig	↑	↑	↓	↓

Dacă doriți să...		Reglați fin folosind valorile de referință:			
La temperaturi exterioare normale...	La temperaturi exterioare scăzute...	Valoarea de referință 1 (b)		Valoarea de referință 2 (c)	
		X	Y	X	Y
Cald	Cald	↓	↓	↓	↓

6 Sfaturi pentru economisirea energiei

Sfaturi privind temperatura încăperii

- Asigurați-vă că temperatura dorită a încăperii nu este NICIODATĂ prea ridicată (în modul Încălzire) sau prea scăzută (în modul Răcire) și este ÎNTOTDEAUNA conform dorinței dvs. Fiecare grad neutilizat poate economisi până la 6% din costurile de încălzire/răcire.
- NU creșteți/reduceți temperatura dorită a încăperii pentru a grăbi încălzirea/răcirea spațiului. Spațiul NU se va încălzi/răci mai repede.
- Când dispunerea sistemului cuprinde emițătoare de căldură lente (exemplu: încălzire prin podea), evitați fluctuațiile mari ale temperaturii dorite a încăperii și NU lăsați temperatura încăperii să scadă/să crească prea mult. Încălzirea/răcirea din nou a încăperii va dura mai mult și consumul de energie va fi mai mare.
- Folosiți un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de încălzire sau răcire a spațiului. Dacă este necesar, vă puteți abate cu ușurință de la program:
 - Pentru perioade mai scurte: puteți anula temperatura programată a încăperii până la următoarea acțiune programată. **Exemplu:** când dați o petrecere sau plecați pentru câteva ore.
 - Pentru perioade mai lungi: puteți utiliza modul Vacanță.

Sfaturi privind temperatura rezervorului ACM

- Utilizați un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de apă caldă menajeră (NUMAI în modul Programat).
 - Programați încălzirea rezervorului ACM la o valoare presetată (Confort = valoare mai ridicată a temperaturii rezervorului ACM) în timpul nopții, deoarece atunci solicitarea de încălzire a spațiului este mai redusă.
 - Dacă încălzirea rezervorului ACM o dată pe noapte NU este suficientă, programați încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată (Economic = valoare mai redusă a temperaturii rezervorului ACM) în timpul zilei.
- Asigurați-vă că temperatura dorită a rezervorului ACM NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura rezervorului de ACM cu 1°C și verificați dacă mai aveți suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră NUMAI în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

7 Întreținere și service

7.1 Prezentare generală: Întreținerea și deservirea

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

1 Mergeți la [6.3]: Informații > Informații distribuitor.

În calitate de utilizator final, trebuie să:

- Păstrați curățenia în jurul unității.

- Păstrați curată interfața de utilizare, folosind o cârpă moale și umedă. NU utilizați detergenți.
- Verificați periodic în [6.3] Informații > Senzori dacă presiunea apei este mai mare de 1 bar.

Agent frigorific

Tip agent frigorific: R290

Valoare potențial de încălzire globală (GWP): 3

În funcție de legislația în vigoare, pot fi necesare controale periodice pentru scăpări de agent frigorific. Contactați instalatorul pentru informații suplimentare.

Orice lucrare de reparații și service care are legătură cu agentul frigorific trebuie efectuată de către un tehnician certificat Daikin.



AVERTIZARE

Nu atingeți NICIODATĂ agentul frigorific scurs accidental. Acest lucru ar putea cauza răniri grave datorită degerăturii.

8 Depanare

Contact

Pentru simptomele enumerate mai jos, puteți încerca dvs. să rezolvați problema. Pentru alte probleme, contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

- | | |
|---|---|
| 1 | Mergeți la [6.3]: Informații > Informații distribuitor. |
|---|---|

8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, pe ecranul principal vor apărea următoarele, în funcție de gravitate:

- eroare
- defecțiune

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

1	Mergeți la [11] Funcționarea defectuoasă. Rezultat: pe ecran se afișează o descriere scurtă a erorii și codul de eroare.
2	Atingeți mesajul de eroare din ecranul de eroare. Rezultat: pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.

8.2 Pentru a consulta istoricul defecțiunilor

Condiții: Nivelul permisiunilor pentru utilizator este setat utilizatorul final avansat.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [11]:Istoric defecțiuni. |
|---|-------------------------------------|

Vedeți lista defecțiunilor recente.

8.3 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Temperatura dorită a încăperii este prea scăzută (ridicată).	Măriți (scădeți) temperatura dorită a încăperii. Consultați "5.6.2 Pentru a schimba temperatura dorită a încăperii" [p 11]. Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: • Măriți (scădeți) valoarea presetată a temperaturii încăperii. Consultați ghidul de referință pentru utilizator. • Reglați programarea temperaturii încăperii. Consultați "5.8 Ecranul programării: exemplu" [p 13].
Nu se poate ajunge la temperatura dorită a încăperii.	Creșteți temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură. Consultați "5.6.3 Pentru a schimba temperatură dorită a apei la ieșire" [p 11].
Curba în funcție de vreme este setată incorect.	Ajustați curba în funcție de vreme. Consultați "5.9 Curba în funcție de vreme" [p 15].

8.4 Simptom: apa de la robinet este prea rece

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Apa caldă menajeră s-a epuizat din cauza consumului neobișnuit de ridicat.	Dacă aveți nevoie imediat de apă caldă menajeră, activați: • [4.1] Funcționare la capacitatea maximă. Pe de altă parte, astfel apare un consum suplimentar de energie. Consultați "5.7.4 Utilizarea la capacitate maximă pentru ACM" [p 13]. • [4.3] Încălzire manuală rezervor.
Temperatura dorită a rezervorului ACM este prea redusă.	Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: • Creșteți valoarea presetată a temperaturii rezervorului ACM. Consultați ghidul de referință pentru utilizator. • Reglați programarea temperaturii rezervorului ACM. Exemplu: Programați încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată (Valoare de referință economie= temperatură mai redusă a rezervorului) în timpul zilei. Consultați "5.8 Ecranul programării: exemplu" [p 13].

9 Dezafectare

8.5 Simptom: Defecțiune a pompei de căldură

Dacă pompa de căldură nu funcționează, încălzitorul de rezervă și/ sau încălzitorul auxiliar poate servi ca încălzitor de urgență. Apoi, acesta preia sarcina încălzirii fie automat, fie prin interacțiune manuală.

- Dacă Urgență se setează la Automată și apare o defecțiune a pompei de căldură:
 - Pentru ETVH/X: încălzitorul de rezervă va prelua în mod automat sarcinile de producție de apă caldă menajeră și de încălzire a spațiului.
 - Pentru ETBH/X: încălzitorul de rezervă va prelua în mod automat sarcina încălzirii, iar încălzitorul auxiliar din rezervorul opțional va prelua sarcina de producție de apă caldă menajeră.
- Când opțiunea Urgență se setează la Manuală și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea apei calde menajere și încălzirea spațiului se opresc.

Pentru a recupera manual funcționarea prin intermediul interfeței de utilizare, accesați ecranul meniului principal Funcționarea defectuoasă și verificați dacă încălzitorul de rezervă și/sau încălzitorul auxiliar poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

- Alternativ, dacă Urgență se setează la:
 - SH automat redus/ACM pornită, încălzirea spațiului este redusă, dar apa caldă menajeră este disponibilă în continuare.
 - SH automat redus/ACM oprită, încălzirea spațiului este redusă, iar apa caldă menajeră NU este disponibilă.
 - SH automat normal/ACM oprită, încălzirea spațiului funcționează normal, dar apa caldă menajeră NU este disponibilă.

Similar cu modul Manuală, unitatea poate prelua întreaga sarcină cu încălzitorul de rezervă și/sau cu încălzitorul auxiliar, dacă utilizatorul activează această opțiune în ecranul Funcționarea defectuoasă din meniul principal.

Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea  sau .

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Pompa de căldură este defectă.	Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" ▶ 17].

8.6 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Există aer în sistem.	Purjați aerul din sistem. ^(a)
Echilibru hidraulic incorect.	Operații de efectuat de către instalator: 1 Efectuați echilibrarea hidraulică pentru a vă asigura că fluxul este distribuit corect între emițătoare. 2 Dacă egalizarea hidraulică nu este suficientă, vă recomandăm creșterea valorii încălzire delta T ([1.14] / [2.14]).

Cauză posibilă	Acțiune de remediere
Diverse defecțiuni.	Verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare. Consultați "8.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" ▶ 17] pentru informații suplimentare despre defecțiune.

^(a) Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (a se efectua de către instalator). Dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:

 **AVERTIZARE**

Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului. Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** în cazul unei defecțiuni, agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

9 Dezafectare

Când doriți să eliminați unitatea, NU o faceți singur, ci contactați un tehnician Daikin certificat.

 **NOTIFICARE**

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

10 Glosar

- ACM = Apă caldă menajeră**
Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.
- TAI = Temperatura apei la ieșire**
Temperatura apei la evacuarea din unitate.

11 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

11.1 Expertul de configurare

Setare	Completați...
Sistem	
Număr zone	
Bivalent [5.14]	
Rezervor ACM	
Tip de rezervor ACM	
Selecție în caz de urgență [5.23]	

11 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

Setare	Completați...
Încălzitor de rezervă	
Configurație rețea	
Capacitate maximă	
Siguranță >10 A	
Zonă principală	
Tip emițător [1.11]	
Control [1.12]	
Mod valoare referință încălzire [1.5]	
Mod valoare referință răcire [1.7]	
Curbă DV încălzire [1.8]	
Curbă DV răcire [1.9]	
Zonă suplimentară (numai pentru două zone)	
Tip emițător [2.11]	
Control [2.12]	
Mod valoare referință încălzire [2.5]	
Mod valoare referință răcire [2.7]	
Curbă DV încălzire [2.8]	
Curbă DV răcire [2.9]	
ACM (dacă este cazul)	
Eficiență încălzire [4.8]	
Mod de funcționare [4.7]	
Valoare de referință rezervor	
Histereză [4.12]	

11.2 Meniu setări

Setare	Completați...
Zonă principală	
Tip termostat ext. [1.13]	
Zonă suplimentară (dacă este cazul)	
Tip termostat ext. [2.13]	
Apă caldă menajeră	
Valoare de referință confort [4.21]	
Valoare de referință economie [4.22]	
Informații	
Informații distribuitor [6.2]	



4P773378-1 0000000X

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773378-1 2024.11